# 61.133.291.078-HL60R-多国语言说明书-A0
# 105克双铜/单黑双面印刷/风琴折-6折再3折
# 尺寸：338x294mm

61.133.291.078-A0-010716

FENIX

**HL60R**
**Max 950 Lumens**
**User manual**
*Illuminate Your Adventure*

## Fenix HL60R Headlamp

Featuring a Micro USB port for go-anywhere charging, the HL60R Headlamp delivers a maximum output of 950 lumens, beam throw of up to 116 meters and runtime of up to 100 hours from just one 18650 Li-ion battery. This feature-rich headlamp is equipped with neutral white LED for better color rendering, a side switch to activate five output modes and a red light alert mode. The HL60R all-season headlamp is designed with an all-metal housing and is complete with the ANSI IPX-8 waterproof classification, it is surely the first choice when you climb high altitudes, do cave exploration or in backcountry.

- Utilizes Cree XM-L2 T6 Neutral White LED with a lifespan of 50,000 hours
- Powered by one 18650 Li-ion battery or two CR123A batteries
- 87mm Length x 46mm Width x 51mm Height
- 121-gram weight (excluding battery)
- Digitally regulated output maintains constant brightness
- Reverse polarity protection, to protect from improper battery installation
- Side switch for fast and simple operation
- Charging cable features Micro USB port, directly charges 18650 rechargeable Li-ion battery
- Characteristic red light
- Made of durable high-grade aluminium
- Hard-anodized finish and sandblasted for durability
- Type III hard-anodized anti-abrasive finish
- Tough and ultra-clear glass lens with anti-reflective coating

## Technical Parameters

| ANSI/PLATO FL 1 | Turbo | High | Mid | Low | Eco | Red Light |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | General Mode | | | |
| OUTPUT | 950 Lumens | 400 Lumens | 150 Lumens | 50 Lumens | 5 Lumens | 1 Lumen |
| RUNTIME | 48min* | 3h | 10h | 29h | 100h | 100h |
| DISTANCE | 116m (Max) | | | | | |
| INTENSITY | 3396cd (Max) | | | | | |
| IMPACT RESISTANCE | 1m | | | | | |
| WATERPROOF | IPX-8,underwater 2m | | | | | |
| ACCESSORIES | USB cable,2600mAh battery, headband, headlamp strap, top headband mount, spare O-ring | | | | | |

Notice: The above-mentioned parameters (lab tested by using one Fenix ARB-L18-2600 18650 rechargeable Li-ion battery) are approximate and may vary between headlamps, batteries and environments.
*Due to the thermal control protection, so the runtime of the Turbo output level is the accumulated time.
Note: The runtime can be longer when uses 18650 batteries of larger capacity.

## Operation Instruction

**ON/OFF**
Press and hold the side switch for 0.5 seconds to turn ON/OFF the headlamp.
**Output Selection**
With the lamp on, click the switch to cycle through Turbo→Red light→Eco→Low→Mid→High.
**Intelligent Memory Circuit**
The headlamp remembers the last-used brightness level, the next time it is turned on, it will recall that previously used brightness level.
**Battery Level Indicator**
Click the switch when the lamp is off, the battery indicator will be on for three seconds:
While LED flashes: more than 70% remaining
While LED and two Red LEDs flash alternately: 30%-70%
Two Red LEDs flash: less than 30% remaining.
**Low-voltage Warning**
With the lamp on, the two red LEDs will flash at 1Hz when battery capacity is less than 20%. If red constant-on is being used, then the two red LEDs will flash. If white light is being used, then the two red LEDs will flash alternately.

## Battery Specifications

| Type | Dimensions | Nominal Voltage | Usability | |
|---|---|---|---|---|
| Fenix ARB-L18 Series | 18650 | 3.6V/3.7V | Recommended | ✓ |
| Non-rechargeable Battery (Lithium) | CR123A | 3V | Usable | ✓ |
| Rechargeable Battery (Li-ion) | 16340 | 3.6V/3.7V | Banned | ✗ |
| Rechargeable Battery (Li-ion) | 18650 | 3.6V/3.7V | Cautious | ! |
| Rechargeable Battery (LiFePO4) | 16340 | 3.2V | Usable | ✓ |
| Rechargeable Battery (LiFePO4) | 18650 | 3.2V | Banned | ✗ |

Warning: Please do not mix batteries of different brands, sizes, capacity or type. Doing so may cause damage to the flashlight or the batteries being used.
18650 Li-ion batteries are powerful cells designed for commercial applications and should be treated with caution and handled with care. Quality Li-ion batteries are subject to aging and capacity loss over time. Improper use of batteries can cause cell damage or short circuiting are potential risks the user assumes. Fenix ARB-L18 Series batteries are recommended.

## Headband Assembling

1. Slide the buckle to adjust the headband length as wanted size.
2. First fasten the headband to the headlamp holder, and then attach the headband to the headlamp holder and top headband mount for additional stability.

Notice: The headband strap is factory default assembled.

## Usage and Maintenance

○ Disassembling the sealed head can cause damage to the headlamp and will void the warranty.
○ Long-term use can result in O-ring wear. To maintain a proper water seal, replace the ring with an approved spare.
○ Periodic cleaning of the battery contacts improves the performance of the headlamp as dirty contacts may cause the headlamp to flicker, shine intermittently or even fail to illuminate for the following reasons:
Reason A: The batteries need replacing.
Solution: Replace batteries (Please confirm the correct installation of anode and cathode).
Reason B: The threads, PCB board contact or other contacts are dirty.
Solution: Clean the contact points with a cotton swab soaked in rubbing alcohol.

**FENIXLIGHT LIMITED**
Tel:+86-755-29631163/83/93 Fax:+86-755-29631181
www.fenixlight.com
E-mail:info@fenixlight.com
Address: 8/F,2nd Building,DongFangMing Industrial Center,33rd District,Bao'an, Shenzhen 518133,China

If the above methods don't work, please refer to the warranty policy before contacting your authorized distributor.

## Product Warranty

Fenix will replace products with documented manufacturing defects within 15 days of purchase and repair a light free of charge within 5 years (Rechargeable battery: 1 year) of purchase if problems develop with normal use. If repair is required after 5 years from the date of purchase, Fenix will charge for parts. The total repair fee is dictated by the cost of the replaced materials.

## Product Registration

Fenix suggests you register your product on the official website for Fenixlight Limited (www.fenixlight.com). You can get an extra six-month warranty period once you have successfully registered.

## Warning

The headlamp is a high-intensity lighting device capable of causing eye damage to the user or others. Avoid shining the headlamp directly into anyone's eyes.

---

FENIX

**HL60R**
**Max 950 Lumen**
**User manual**
*Illuminate Your Adventure*

## Fenix HL60R头灯

具备便捷的USB充电功能，Fenix HL60R用一节18650电池供电即可输出最高亮950流明，有效射程116米，最长续航时间达100小时。HL60R采用中白光源，显色性佳，通过头部按钮开关，一键控制5个白光档位和1个红光档位。全金属结构，IPX-8防水，独上独进的按钮发射技术，相信HL60R是您进行高海拔攀登、探洞等户外活动的上佳选择。

- 使用Cree XM-L2 T6 中白光 LED,寿命50000小时
- 使用1节18650或2节CR123A电池
- 87毫米（长）×46毫米（宽）×51毫米（高）
- 净重121克 (不含电池)
- 恒流电路，亮度恒定
- 反极保护，防止电池装反对电路造成危害
- 头部侧向开关，一键操控，方便简单
- 可插入Micro USB接口的充电线，直接对18650可充锂离子电池充电
- 红光照明
- 由优质铝合金制造
- 铝合金表面进行了氧化三级硬质阳极氣化的抗磨处理
- 使用双面磨砂玻璃钢化玻璃镜片

## 技术参数

| ANSI/PLATO FL 1 | 极亮档 | 高亮档 | 中亮档 | 低亮档 | 节能档 | 红光档 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | 照明模式 | | | |
| 亮度 | 950流明 | 400流明 | 150流明 | 50流明 | 5流明 | 1流明 |
| 续航时间 | 48分* | 3小时 | 10小时 | 29小时 | 100小时 | 100小时 |
| 最大射程 | 116米 | | | | | |
| 最大光强 | 3396坎德拉 | | | | | |
| 防跌落高度 | 1m | | | | | |
| 防水等级 | IPX-8，水下2米 | | | | | |
| 配件 | USB充电线，2600mAh电池，头灯带，头灯固定带，防水圈备1套 | | | | | |

注：上述参数只是一个近似值，以一节Fenix ARB-L18-2600 18650锂离子充电电池测试所得，可能会随整头灯、电池和使用环境的变化而有所差异。
*由于本产品有温控保护功能，故当中极亮档运行的时间是累加时间。
注：当您使用更大容量的18650电池时，HL60R的续航时间会更长。

## 操作说明

长按开关0.5秒打开或关闭头灯。
开机状态下，单击开关，可依次切换至一红光→节能→低亮→中亮→高亮→最长续航模式循环往复。
本产品会自动记忆亮度档位，每次打开时都会以记忆的档位开始工作。
**电量显示**
在关机状态下单击开关，电量指示灯亮起3秒：
白灯闪烁，电量大于70%；
白灯、红灯交替闪烁，电量在30%到30%；
红灯闪烁，电量小于30%。
**低电量提示**
在开机状态中，当HL60R电量不足20%时两个红灯以1Hz闪烁提示，如果此时正在使用的是红光常亮档位，则变成两个红灯闪烁状态；如果是白灯照明档位，则白灯不会熄灭同时两个红光持续闪烁以提醒您快充电或更换电池

**充电说明**
充电时，应按如下步骤进行：
1、将充电线把USB端口插入任何USB供电母口，再将开头开关旁边的防尘帽，将充电线的Micro USB端口插入头灯的充电口。
2、充电时用个红灯同时以0.5Hz闪烁。
3、停止充电后，将防尘帽盖回按紧，以免灰尘或杂物进入。
4、由于电池会使慢性的自放电，所以我们建议用户长时间不使用头灯时，仍然每四个月进行一次充电操作，以免电池受损。

**电池更换**
旋开电池盖，将电池按照标识方向装入，旋紧电池盖即可工作。

## 电池适用

| 电池类型 | 尺寸规格 | 标称电压 | 是否可用 | |
|---|---|---|---|---|
| Fenix ARB-L18系列 | 18650 | 3.6V/3.7V | 推荐 | ✓ |
| 一次性锂电池 | CR123A | 3V | 可用 | ✓ |
| 可充锂离子电池 | 16340 | 3.6V/3.7V | 禁止 | ✗ |
| 可充锂离子电池 | 18650 | 3.6V/3.7V | 谨慎使用 | ! |
| 可充磷酸铁锂电池 | 16340 | 3.2V | 可用 | ✓ |
| 可充磷酸铁锂电池 | 18650 | 3.2V | 禁止 | ✗ |

警注：18650锂离子Li-ion电池属于工业电芯，并非特定安保部门民用电池，当电池品质不高或者使用不当（短路、高温等等）时可能发生燃烧、爆炸并导致人身和财产安全，把使用此电池的风险及责任由使用者自行承担并且拒绝承担因此产生的一切责任。请使用Fenix ARB-L18系列电池。

## 头灯带安装及使用说明

1. 移动头灯带卡扣调节头灯带尺寸。
2. 将上头灯带用可以更好的固定头灯，请先将头灯座固定在头灯帽带上，再把头灯顶帽和一端固定在头灯顶部上。

备注：头灯带出厂默认与发货预装好，用户不须自己装配即可使用。

## 使用与维护

○ 请勿拆卸灯具头部密封部件，否则将会导致保修失效并可能损坏灯具。
○ 长期使用后，灯具的O圈可能受到损坏。如果发现了这种情况，请您更换O圈以维持灯具的防水性能。
○ 请经常清洁灯具的导电接触面以保证灯具的正常工作，特别是当灯具出现异常的闪烁或者无法点亮的时候。以下是几个可能导致灯具出现异常的闪烁或者无法点亮的原因：
原因一：电池电量不足，需要充电或更换新电池
解决方案：使用Micro-U进行充电或更换电池
原因二：螺纹或者PCB板的导电接触面或其他接触面/接触点被弄脏了。
解决方案：用酒精棉签清洁导电接触面或接触点。
如果上述方法无效，请联系经销商开拆照售后服务部保修。

## 保修条款

1、15天换新：FENIX产品自售出之日起15天内，在正常使用情况下，出现产品质量问题，客户可选择更换新品或修理服务,要求更换时，所换产品应为该客户品同型号同规格的新品；如同型号同规格的产品停止生产时，则调换不低于客户当时选择的同品牌产品；
2、5年免费保修期：FENIX产品自售出之日起5年内(充电电池1年)，用户在正常使用情况下，出现产品质量问题，则享受免费维修服务；
3、终身有限保修：在超过5年免费保修时间内（包括追加保修期），FenixLight Limited公司将提供有偿保修，费用以实际更换材料费用为准，不另收取人工费用；
4、消费者保修时间不得超过FenixLight Limited（质量保证卡）。购物发票或收据或网上购物订单售商提供的号码与经销商联系，由经销商对消费者提供服务，则公司对经销商保修期负责。
5、FenixLight Limited公司保留以同等质量的产品替换有问题的产品的权利。

## 警示

本产品亮度极高，请勿直视发光体，以免造成视力损伤。

**深圳市朗恒电子有限公司**
电话:+86-755-29631163/83/93 服务热线：400 886 6093
传真:+86-755-29631181 网址:www.fenixlight.com
邮箱:info@fenixlight.com
地址:中国深圳市宝安3区东方明工业城2栋8楼
邮编:518133

---

FENIX

**HL60R**
**Max 950 Lumen**
**User manual**
*Illuminate Your Adventure*

## Lampada Frontale Fenix HL60R

La Fenix HL60R è una lampada frontale con prestazioni elevate e resistente al freddo. Ha un LED bianco neutro con eccellente resa di colore. L'interruttore laterale permette di controllare cinque diversi output più la luce rossa in modo semplice e veloce. Può illuminare fino a 116 metri e fino a 100 ore. Con una sola batteria Li-ion 18650 arriva fino a 950 lumen. L'output regolato digitalmente, l'ottima dissipazione del calore grazie al corpo interamente in metallo e l'impermeabilità fino a IPX-8, rendono sicuramente la HL60R la torcia più adatta per le scalate ad alte altitudini, la speleologia o altri tipi li esplorazioni.

- Monta LED Cree XM-L2 T6 bianco neutro con una con una durata di 50.000 ore;
- Alimentata da una batteria Li-ion 18650 o da due CR123A;
- 87mm (lunghezza) x 46mm (larghezza) x 51mm (altezza);
- 121 grammi (esclusa batteria);
- Output regolato digitalmente per mantenere una luminosità costante;
- Protezione polarità inversa per evitare l'installazione errata della batteria;
- Interruttore laterale per massima semplicità di utilizzo;
- Cavo di ricarica Micro USB, per carica diretta batterie ricaricabili Li-ion 18650;
- Luce rossa;
- Realizzata in alluminio aeronautico;
- Finitura antibrasiva anodizzata Premium Tipo III;
- Lente ultra chiara con rivestimento antiriflesso;

## Parametri Tecnici

| ANSI/PLATO FL 1 | Turbo | Alto | Medio | Basso | Eco | Luce Rossa |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Modalità Generale | | | |
| OUTPUT | 950 Lumen | 400 Lumen | 150 Lumen | 50 Lumen | 5 Lumen | 1 Lumen |
| DURATA | 48min* | 3h | 10h | 29h | 100h | 100h |
| DISTANZA | 116m (Max) | | | | | |
| INTENSITA' | 3396cd (Max) | | | | | |
| RESISTENZA URTI | 1m | | | | | |
| IMPERMEABILITA' | IPX-8, sottacqua 2m | | | | | |
| ACCESSORI | Cavo USB, Batteria 2600mAh, fascia, cinghia, montaggio fascia, guarnizione | | | | | |

Note: I parametri sopra riportati (testati in laboratorio usando una batteria Li-ion Fenix ARB-L18-2600 18650) sono approssimativi e possono variare in base alle torce, alle batterie e agli ambienti di utilizzo.
*Dato la protezione termica di controllo termico, la durata dell'output Turbo è un tempo accumulato.
Nota:La durata può essere maggiore usando una batteria 18650 di capacità maggiore.

## Istruzioni

**ON/OFF**
Premere e tenere premuto l'interruttore per 0,5 secondi per accendere e spegnere la torcia.
**Selezione Output**
Con la torcia accesa, premere l'interruttore per passare attraverso Turbo →Luce Rossa →Eco →Basso →Medio → Alto.
**Circuito Memoria Intelligente**
La torcia memorizza l'ultimo output utilizzato. Alla successiva accensione, si attiverà automaticamente su quell'output.
**Indicatore Livello Batteria**
Quando la torcia è spenta, premendo l'interruttore l'indicatore batteria si illuminerà per 3 secondi:
LED bianco lampeggiante: più del 70% rimanente
LED bianco e due LED rossi lampeggianti alternativamente: 30%-70%
Due LED rossi lampeggianti meno del 30% rimanente
**Avviso Basso Voltaggio**
Quando la torcia è accesa (sia con luce bianca che con luce rossa), i due LED rossi lampeggeranno a 1Hz quando la batteria è scarica meno del 20%. Si prega di ricaricare la lampada o sostituire la batteria al più presto quando si verifica allarme.
**Ricarica**
1. Connettere il cavo USB ad un alimentatore, rimuovere il tappo antipolvere connettere l'altro capo del cavo alla torcia.
2. I due LED rossi lampeggeranno contemporaneamente a 0.5 Hz durante il processo di ricarica, che normalmente (con una batteria ricaricabile Li-ion Fenix ARB-L18-2600 18650) è di circa 4 ore. Quando il processo è terminato, i LED rossi si fissa.
3. Assicurarsi che la ricarica è completa, assicurarsi di ripulire/chiudere il tappo antipolvere.
○ Si consiglia di ricaricare ogni 4 mesi la torcia in caso di inutilizzo, per non compromettere la performance della batteria.

## Sostituzione Batterie

Svitare il tappo delle batterie e inserirle facendo attenzione a posizionare gli anodi correttamente, quindi riavvitare il tappo.

## Specifiche Batterie

| Tipo | Dimensioni | Voltaggio Nominale | Usabilità | |
|---|---|---|---|---|
| Fenix Serie ARB-L18 | 18650 | 3.6V/3.7V | Raccomandata | ✓ |
| Batteria Non Ricaricabile (Litio) | CR123A | 3V | Usabile | ✓ |
| Batteria Ricaricabile (Li-ion) | 16340 | 3.6V/3.7V | Proibita | ✗ |
| Batteria Ricaricabile (Li-ion) | 18650 | 3.6V/3.7V | Attenzione | ! |
| Batteria Ricaricabile (LiFePO4) | 16340 | 3.2V | Usabile | ✓ |
| Batteria Ricaricabile (LiFePO4) | 18650 | 3.2V | Proibita | ✗ |

Attenzione: non mischiare batterie di diverse marche, taglia, capacità o tipo. Questo potrebbe danneggiare la torcia o le batterie usate.
*Le batterie Li-ion 18650 Li sono celle potenti e studiate per applicazioni commerciali e devono essere trattate con attenzione e maneggiate con cura. Batterie di qualità Li-ion sono soggette a invecchiamento e perdita di capacità nel tempo. Uso scorretto delle batterie o celle o corto circuito sono rischi potenziali che l'utilizzatore si assume. Si consiglia l'uso delle batterie Fenix Serie ARB-L18.

## Assemblaggio Fascia Frontale

1. Far scorrere la fibbia per regolare la lunghezza della fascia.
2. Fissare la fascia al porta lampada.

Nota: La cinghia della torcia viene fornita già montata.

## Uso e Manutenzione

○ Non disassemblare la testa sabdata. Ciò potrebbe danneggiare la torcia e annullare la garanzia;
○ Si raccomanda di sostituire la batterie di alta qualità. Inoltre, se la torcia non viene utilizzata per un lungo periodo, si consiglia di rimuovere le batterie per evitare danni dovuti alla fuoriuscita di elettroliti o dall'esplosione delle batterie;
○ Svitare di mezzo giro il tappo posteriore o togliere le batterie durante il trasporto o lo stoccaggio per evitare accensioni indesiderate;
○ Pulire periodicamente i contatti della torcia, specialmente se la luce sfarfalla o non si accende. Possono esserci svariate ragioni per questo tipo di problema:
a)Le batterie sono scariche.
Soluzione: sostituire le batterie, assicurandosi che la polarità positiva (+) e negativa (-) siano correttamente posizionate.
b)I contatti del cavi, del circuito stampato o altri contatti sono sporchi.
Soluzione: pulire i contatti con un bastoncino di cotone imbevuto di alcool.
Se le soluzioni sopraspiegate non dovessero risolvere il problema, contattare il distributore locale e fare riferimento alla garanzia.

## Garanzia

Fenix sostituirà gli articoli con difetti di fabbrica entro 15 giorni dalla data di acquisto e li riparerà in garanzia entro 5 anni (batterie ricaricabili: 1 anno) dalla data di acquisto, se i problemi sono dovuti ad un uso normale. Se la riparazione sarà richiesta dopo 5 anni dalla data di acquisto, verranno addebitati unicamente i costi delle parti di ricambio

## Registrazione del Prodotto

Consigliamo vivamente di registrare il prodotto sul sito ufficiale di Fenix (www.fenixlight.com). In questo modo, dopo aver concluso con successo la registrazione, si otterrà un'estensione di sei mesi della garanzia.

## Attenzione

La torcia è un dispositivo di illuminazione ad alta intensità che può causare danni alla vista. Evitare di puntare la luce direttamente negli occhi.

**FENIXLIGHT LIMITED**
Tel:+86-755-29631163/83/93 Fax:+86-755-29631181
www.fenixlight.com
E-mail:info@fenixlight.com
Address: 8/F,2nd Building,DongFangMing Industrial Center,33rd District,Bao'an, Shenzhen 518133,China

---

FENIX

**HL60R**
**Max 950 Lumen**
**User manual**
*Illuminate Your Adventure*

## Lampe Frontale Fenix HL60R

La Fenix HL60R est une lampe frontale qui intègre une résistance au froid et une grande performance. Une LED blanche neutre avec un excellent rendu des couleurs. L'interrupteur latéral contrôle cinq niveaux de puissance lumineuse plus la lumière rouge, permet une utilisation simple et rapide. Elle offre une portée maximale de 116 mètres et une autonomie jusqu'à 100 heures. Un rechargement par Micro USB pour juste une batterie 18650 Li-ion qui fournie une puissance lumineuse maximale de 950 lumens. Avec la régulation digitale, la grande dissipation de la chaleur en raison de sa constitution tout en métal et son étanchéité à la norme IPX-8, la HL60R est pour sûr le premier choix pour escalader à haute altitude, l'exploration des grottes et l'arrière pays.

- Utilise une LED Blanche Neutre Cree XM-L2 T6 avec une durée de vie de 50.000 heures
- Alimentée par une batterie 18650 Li-ion et deux piles CR123A
- 87mm Longueur x 46mm Largeur x 51mm Hauteur
- Poids: 121g (sans les piles)
- Régulation digitale pour un éclairage constant
- Circuit de protection de polarité pour protéger contre une mauvaise insertion des piles
- Interrupteur latéral pour une utilisation rapide et pratique
- Câble de charge équipé d'un port Micro USB, qui charge directement une batterie rechargeable 18650 Li-ion.
- Lumière rouge caractéristique
- Fabriqué en aluminium de qualité
- Finition anodisée et anti-abrasive type III
- Lentille en verre ultra clair avec traitement antireflet

## Paramètres Techniques

| ANSI/PLATO FL 1 | Turbo | Fort | Moyen | Faible | Eco | Lumière Rouge |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Mode Général | | | |
| PUISSANCE | 950 Lumens | 400 Lumens | 150 Lumens | 50 Lumens | 5 Lumens | 1 Lumen |
| AUTONOMIE | 48min* | 3h | 10h | 29h | 100h | 100h |
| PORTÉE | 116m (Max) | | | | | |
| INTENSITÉ | 3396cd (Max) | | | | | |
| RÉSISTANCE AUX CHOCS | 1m | | | | | |
| ÉTANCHÉITÉ | IPX-8, sous l'eau à 2m | | | | | |
| ACCESSOIRES | Cable USB, Batterie 2600mAh, bandeau, support d'attache de la lampe frontale, dessus du bandeau, joint torique de remplacement | | | | | |

NB: Les parametres ci-dessous (testés en laboratoire en utilisant une batterie rechargeable 18650 Li-ion Fenix ARB-L18-2600) sont approximatifs et peuvent varier en fonction des lampes, des piles et l'environnement.
*En raison de la fonction de protection de chaleur, l'autonomie en puissance Turbo est un temps cumulé.
NB: L'autonomie peut être plus importante lors de l'utilisation de batterie 18650 avec une plus grande capacité.

## Mode d'emploi

**ON/OFF**
Appuyer et maintenir l'interrupteur latéral pendant 0.5 seconde pour allumer/éteindre la lampe frontale.
**Sélection des Puissances lumineuses**
Avec la lampe allumée, appuyer sur l'interrupteur pour faire défiler dans l'ordre suivant Turbo→lumière Rouge→Eco→Fort→Moyen.
**Circuit de Mémoire Intelligente**
La lampe frontale memorise le dernier niveau lumineux utilisé, la prochaine fois qu'elle est allumée, elle se rappelle le dernier niveau lumineux utilisé.
**Indicateur du Niveau de Charge**
Appuyer sur l'interrupteur lorsque la lampe est éteinte, le témoin de charge de la batterie s'allume pendant trois secondes:
LED blanche clignote: il reste plus de 70%
LED blanche et deux LED rouge clignotent alternativement: 30%-70%
Deux LED rouge clignotent: moins de 30% restant.
**Avertissement de basse tension**
Lorsque la lampe est allumée, les deux LED vont clignoter à 1Hz lorsque la charge de la batterie est faible moins de 20%. Si la lumière rouge est en continue, alors les deux LED rouge vont clignoter. Si la lumière blanche est utilisée, alors les deux LED rouge vont clignoter avec la lumière blanche allumée. S'il vous plaît rechargerr la lampe ou changer la batterie lorsque ASAP avertissement se produit!
**Chargement**
1. Connecter le port USB du câble de charge à n'importe quelle source d'alimentation avec un port USB, puis enlever le cache anti-poussière, connecter le port Micro USB du câble de charge au port de charge de la lampe frontale.
2. Les deux LED rouge vont clignoter simultanément à 0.5Hz pendant le processus de charge. Le temps de charge normal d'une batterie rechargeable rechargeable 18650 Li-ion Fenix ARB-L18-2600 est d'à peu près quatre heures. Lorsque deux LED rouge est en continue lorsque la charge est terminée.
3. Une fois la charge terminée, assurez-vous de bien remettre le bouchon anti-poussière.
4. Recharger une lampe frontale qui est stockée tous les quatre mois pour maintenir une performance optimale de la batterie.

## Remplacement des piles

Dévisser le capuchon pour insérer les piles en tenant compte des polarités. Reviisser le capuchon.

## Recommandations d'usage pour les piles

| Type | Dimensions | Tension Nominale | Utilisation | |
|---|---|---|---|---|
| Série Fenix ARB-L18 | 18650 | 3.6V/3.7V | Recommandée | ✓ |
| Pile Non-rechargeable (Lithium) | CR123A | 3V | Utilisable | ✓ |
| Pile Rechargeable (Li-ion) | 16340 | 3.6V/3.7V | Interdite | ✗ |
| Pile Rechargeable (Li-ion) | 18650 | 3.6V/3.7V | Prudence | ! |
| Pile Rechargeable (LiFePO4) | 16340 | 3.2V | Utilisable | ✓ |
| Pile Rechargeable (LiFePO4) | 18650 | 3.2V | Interdite | ✗ |

Attention: Ne pas mélanger des piles de marque, de taille, de capacité ou de types différentes. Cela pourrait endommager la lampe ou les batteries utilisées.
*Les accus 18650 Li-ion sont des batteries qui doivent être manipulés avec précaution et soin. Des batteries de qualité munis de circuit de protection de polarité réduisent le risque de combustion ou d'explosion mais les dommages dus à une mauvaise utilisation restent entière responsabilité de l'utilisateur.La série Fenix ARB-L18 est recommandée.

## Assembler la lampe frontale

1. Faites glisser la boucle pour ajuster la longueur du bandeau au diamètre de votre tête.
2. Attacher le bandeau au support de la lampe frontale, et puis attacher le haut du bandeau à la lampe frontale pour plus de stabilité.

NB: Le bandeau de la lampe frontale est assemblé à l'usine.

## Usage et Maintenance

○ Merci de ne pas désassembler la partie scellée de la tête sous peine de fendommager ou d'annuler la garantie
○ Le joint torique peut être usagé après une utilisation prolongée. Afin de maintenir la lampe bien hermétique à l'eau, merci de le remplacer par un neuf.
○ Nettoyer les contacts de votre lampe frontale périodiquement améliorer les performances de la lampe frontale car des contacts sales peuvent amener la lampe à vaciller, à s'allumer par intermittence ou même ne pas s'allumer du tout pour les raisons suivantes :
Raison A: Les piles doivent être changées.
Solution: Replace batteries (Please confirm the correct installation of anode and cathode).
Raison B: Les contacts sont sales.
Solution: Nettoyer les points de contact avec un coton tige imbibé d'alcool.
Si les recommandations ci-dessus ne fonctionnent pas, merci de prendre connaissance des conditions de garante avant de contacter votre revendeur agréé.

## Garantie du Produit

En cas de problème lors d'une utilisation normale, Fenix remplace les produits défectueux sous 15 jours suivant l'achat et réparera sans frais dans les 5 ans suivant l'achat (Batterie rechargeable : 1 an). Si une réparation s'avère nécessaire au-delà des 5 ans, qui suivent la date d'achat, Fenix facturera les pièces défectueuses. Le montant total de la réparation sera en fonction du coût des pièces à remplacer.

## Enregistrement du Produit

Nous vous suggérons d'enregistrer votre produit sur le site officiel de Fenixlight Limited (www.fenixlight.com). Vous pourrez ainsi bénéficier d'une extension de garantie de six mois une fois votre enregistrement validé.

## Avertissement

La lampe frontale est un dispositif d'éclairage à haute intensité capable de causer des dommages aux yeux de l'utilisateur ou d'une autre personne. Éviter de diriger directement la lumière dans les yeux de quelqu'un.

**FENIXLIGHT LIMITED**
Tel:+86-755-29631163/83/93 Fax:+86-755-29631181
www.fenixlight.com
E-mail:info@fenixlight.com
Address: 8/F,2nd Building,DongFangMing Industrial Center,33rd District,Bao'an, Shenzhen 518133,China

---

FENIX

**HL60R**
**Max 950 Lumen**
**User manual**
*Illuminate Your Adventure*

## Fenix HL60R LED Stirnlampe

Die Fenix HL60R ist eine kompakte & über Micro-USB aufladbare LED Stirnlampe. Ihre neutralweiße Cree XM-L2 T6 LED liefert beeindruckende 950 Lumen Helligkeit bei bis zu 116 Metern Reichweite. Wasserdichtigkeit gemäß IPX-8 und 1 Meter Stoßfestigkeit runden das stimmige Gesamtkonzept der HL60R ab.

- Nutze eine Cree XM-L2 T6 neutral white LED mit 50.000 Stunden Lebensdauer
- Weißes und rotes Licht
- Betrieben mit einem 18650 Lilon Akku oder 2 CR123A Batterien
- 87mm Länge x 46mm Breite x 51mm Höhe
- 121 Gramm Gewicht ohne Akku
- Elektronische Regelung für gleichbleibende Helligkeit
- Verpolungsschutz
- Seitlicher Schalter für einfache Bedienung
- Micro-USB-Ladeport zum Laden von eingelegten 18650 Lilon Akku
- Gefertigt aus hochwertigem Aluminium
- Hochwertiger Type III HA-Beschichtung
- Gehärtetes Klarglas mit Anti-Reflex-Beschichtung

## Technische Daten

| ANSI/PLATO FL 1 | Turbo | Heil | Mittel | Dunkel | Eco | Rot |
|---|---|---|---|---|---|---|
| HELLIGKEIT | 950 Lumen | 400 Lumen | 150 Lumen | 50 Lumen | 5 Lumen | 1 Lumen |
| BRENNDAUER | 48min* | 3h | 10h | 29h | 100h | 100h |
| REICHWEITE | 116m (Max) | | | | | |
| INTENSITÄT | 3396cd (Max) | | | | | |
| WINKEL SPOT | 20° | | | | | |
| WINKEL SPILL | 80° | | | | | |
| STOSFESTIGKEIT | 1m | | | | | |
| WASSERDICHTIGKEIT | IPX-8, 2 Meter | | | | | |
| Zubehör | USB Kabel, 2600mAh Lilon Akku, Kopfband, Oberkopfband, Montage für Oberkopfband, Ersatz-O-Ring | | | | | |

Hinweis: Die oben genannten Daten wurden im Fenix Labor mit einem Fenix ARB-L18-2600 18650 Lilon Akku ermittelt und können je nach Stirnlampe, Akku / Batterien, Umgebung und Laboczustand variieren.
*Aufgrund des Überhitzungsschutz ist die Brenndauer des Turbo-Modus ein akkumulierter Wert.
Hinweis:Die Brenndauer kann mit anderen Akkus höherer Kapazität länger sein.

## Bedienung

**Ein- und Ausschalten**
Drücken und halten Sie den seitlichen Schalter für 0,5 Sekunden, um die Stirnlampe ein- und auszuschalten.
**Wahl der Helligkeitsstufe**
Drücken Sie den Schalter bei eingeschalteter Stirnlampe kurz, um endlos eine Helligkeitsstufe weiter zu schalten: Eco→Dunkel→Mittel→Heil→Turbo→Rot
**Memory Funktion**
Die Stirnlampe merkt sich beim Ausschalten die zuletzt genutzte Helligkeitsstufe, so dass sie in der gleichen Helligkeitsstufe wieder eingeschaltet wird.
**Kapazitätsanzeige**
Ein Klick bei ausgeschalteter Stirnlampe aktiviert die Kapazitätsanzeige für 3 Sekunden:
weiße LED blitzt: über 70% verbleibend
weiße LED und beide rote LEDs blitzen abwechselnd: 30% - 70%
beide roten LEDs blitzen: unter 30% verbleibend

**Warnung bei geringer Spannung**
Bei eingeschalteter Stirnlampe blitzen die beiden roten LEDs mit 1 Hz, wenn die Spannung gering ist.
**Laden des Akkus**
1. Schalten Sie die Stirnlampe aus & entfernen Sie den Schutzgummi vom USB Anschluss.
2. Stecken Sie zum Laden ein mit Strom versorgtes Micro-USB-Ladekabel in die USB Port. Die beiden roten LEDs blitzen mit 0.5 Hz. Es dauert ca. 4 Stunden, um einen Fenix ARB-L18-2600 18650 Lilon Akku aufzuladen. Sobald der Akku ganz aufgeladen ist konstantes beide roten LEDs.
3. Ziehen Sie das USB-Ladekabel von USB Anschluss ab und verschließen Sie den USB Anschluss wieder mit der Schutzkappe.
4. Laden Sie den Akku alle 4 Monate auf, auch wenn Sie die Stirnlampe nicht benutzen.
WARNUNG: Laden Sie ausschließlich 18650 Lilon Akkus auf. Diese müssen über eine Schutzschaltung (per Draht, Oder und Unterspannung, sowie Kurzschluss haben, z. B. Fenix ARB-L2 und ARB-L18 Serie Akkus.
Machen Sie nie unbeaufsichtigte Marken, Typen, Zellen, Alter und Ladezustand Akkus! Sie immer nur hochwertige Markenzellen.

## Batteriewechsel

Schrauben Sie die Kappe vom Batteriefach ab. Entnehmen Sie die gut entladenen Zellen. Befüllen Sie die Stirnlampe mit Batterien / Akkus gemäß der Tabelle., Erlaubte Akkus und Batterien. Die Zellen müssen mit dem + Pol zuerst eingelegt werden. Verschließen Sie danach wieder die Batteriefachkappe.

## Nutzung und Wartung

○ Bitte zerlegen sie nicht den versiegelten Lampenkopf. Das Zerlegen des Lampenkopfes kann die Lampe beschädigen.
○ Um den höchsten Nutzen aus der Stirnlampe zu ziehen, empfiehlt Fenix hochwertige Batterien oder einen hochwertigen Akku zu verwenden.
○ Sollte die Stirnlampe längere Zeit nicht benutzt werden empfiehlt es sich, die Batterien oder Akkus zu entnehmen.
○ Um unbeabsichtigte Aktivierung zu verhindern, drehen sie die Kappe vom Batteriefach eine halbe Umdrehung auf.
○ Häufige Benutzung führt zu einem Verschleiß des O-Rings. Um die Wasserdichtigkeit zu gewährleisten, tauschen Sie diese bei Verschleiß gegen ein passendes Fenix Ersatzteil aus.

## Erlaubte Akkus und Batterien

| Typ | Größe | Nennspannung | Nutzerbarkeit | |
|---|---|---|---|---|
| Fenix ARB-L18 Serie | 18650 | 3.6V/3.7V | Empfohlen | ✓ |
| Fenix ARB-L2 Serie | 18650 | 3.6V/3.7V | Empfohlen | ✓ |
| Gegen Über- und Unterspannung, Kurzschluss geschützter Lilon | 18650 | 3.6V/3.7V | Nutzbar | ✓ |
| Lithium Batterie | CR123A | 3V | Nutzbar | ✓ |
| LiFePO4 Akku | 16340 | 3.2V | Nutzbar | ✓ |
| Lilon Akku | 16340 | 3.6V/3.7V | Verboten | ✗ |
| LiFePO4 Akku | 18650 | 3.2V | Verboten | ✗ |

WARNUNG: Laden Sie ausschließlich 18650 Lilon Akkus auf. Diese müssen über eine Schutzschaltung (per Draht, Oder und Unterspannung, sowie Kurzschluss haben, z. B. Fenix ARB-L2 und ARB-L18 Serie Akkus.
Machen Sie nie unbeaufsichtigte Marken, Typen, Zellen, Alter und Ladezustand Akkus! Sie immer nur hochwertige Markenzellen.

## Garantie

Der Hersteller Fenixlight Limited repariert die Stirnlampe innerhalb der ersten 5 Jahre (Akku: 1 Jahr) nach dem Kauf kostenfrei, wenn bei normaler Nutzung ein